

# 1 Sam 1:21-28

21 וַיַּעַל וְאִישׁ אֶלְקָנָה  
and he went up the man Elkanah

וְכָל-בֵּיתוֹ לְזִבְחַת יְהוָה  
his house and all to sacrifice to Yahweh

אֶת-זִבְחַת הַיָּמִים וְאֶת-נְדָרוֹ  
sacrifice of the days and his vow

22 וַחֲנָה לֹא עָלְתָה  
and Hannah not she went up

כִּי-אָמְרָה יִגְמַל הַנֶּעֱרָר  
because she said to her husband until He will be weaned the child

וְהֵבֵאתִיו וְנִרְאָה אֶת-פְּנֵי יְהוָה  
and I will bring him in and he will appear face/presence of Yahweh

וְיֹשֵׁב עַד-עוֹלָם שָׁם  
and he will dwell there until forever

23 וַיֹּאמֶר לָהּ אֶלְקָנָה  
and he said to her Elkanah

עֲשֵׂי עָשׂוּב הַטּוֹב  
do the good in your eyes

שְׁבִי אֶתוֹ גְּמַלְךָ עַד-שְׁבִי  
dwell/stay until you weaned him

אֲךָ יִקָּם יְהוָה אֶת-דְּבָרוֹ  
thus He will stand/establish Yahweh His word

וַתֵּשֶׁב הָאִשָּׁה  
and she stayed the woman

וַתִּינֶק אֶת-בְּנֹתָהּ עַד-גְּמֻלָּהּ  
and she nursed her son until she weaned him

24 וַתַּעֲלֵהוּ וְעִמָּהּ  
and she brought him up  
with her

כַּאֲשֶׁר נִמְלָתוֹ בַּפָּרִים שְׁלֹשָׁה  
just like she weaned him  
with bulls three

וְאֵיפָה אַחַת קֶמַח וְנֹבֵל וַיֵּין  
and ephah one of flour  
and skin of wine

וַתְּבֵאֵהוּ בֵּית־יְהוָה שִׁלּוֹ  
and she brought him  
house of Yahweh Shiloh

וְהַנְּעָר וְהַנְּעָר  
and the child  
young child

25 וַיִּשְׁחָטוּ אֶת־הַפָּר  
and they slaughtered  
the bull

וַיָּבִיאוּ אֶת־הַנְּעָר אֶל־עֲלִי  
and they brought in  
the child unto Eli

26 וַתֹּאמֶר בִּי אֲדֹנָי חַי נַפְשְׁךָ אֲדֹנָי  
and she said with me my lord  
living your soul my lord

אֲנִי הָאִשָּׁה הַנִּצָּבֶת עִמָּכָה  
I the woman  
the standing with you

בְּזֶה לְהִתְפַּלֵּל אֶל־יְהוָה  
in this to pray  
unto Yahweh

27 אֶל־הַנְּעָר הַזֶּה הִתְפַּלַּלְתִּי  
unto the child this one  
I prayed

וַיֵּתֶן יְהוָה לִי אֶת־שְׂאֵלְתִּי  
and He gave Yahweh  
to me my request

אֲשֶׁר שְׂאֵלְתִּי מֵעִמּוֹ  
which I asked  
from with Him

לִיהוָה  
to Yahweh

הִשְׁאַלְתִּהוּ  
I am lending him

אֲנֹכִי 28 וְגַם  
I and also

לִיהוָה  
to Yahweh

שֶׁאוּל  
being asked

הוּא  
he

הִיָּה  
he is

אֲשֶׁר  
which

כָּל-הַיָּמִים  
the days all

לִיהוָה  
to Yahweh

שָׁם  
there

וַיִּשְׁתַּחֲוֶה  
and he worshipped